

HƯỚNG DẪN QUY TẮC

Ngăn Ngừa Hội Chứng Rung Lắc Trẻ (SBS) và Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu (AHT)

LOẠI GIẤY PHÉP VÀ QUY TẮC

Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký (RF): OAR 414-205-0100(1)

Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): OAR 414-350-0180(5)

Trung Tâm Giữ Trẻ Được Chứng Nhận (CC): OARS 414-300-0220(2)(a)

TẠI SAO CÁC QUY TẮC NÀY ĐƯỢC ÁP DỤNG

Hội Chứng Rung Lắc Trẻ (SBS), cũng là Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu (AHT), là sự xuất hiện của chấn thương não ở trẻ mới sinh, trẻ sơ sinh và trẻ em dưới 3 tuổi do rung lắc trẻ. Ngay cả rung lắc nhẹ cũng có thể khiến não của trẻ nhỏ nảy lên xuống bên trong hộp sọ, dẫn đến tổn thương não, xuất huyết, mù lòa, chấn thương nghiêm trọng khác hoặc thậm chí tử vong. SBS có thể được phòng ngừa.

Nghiên cứu cho thấy rằng việc rung lắc trẻ thường xảy ra để trẻ ngưng khóc hoặc các yếu tố khác có thể khiến người giữ trẻ trở nên bất lực hoặc tức giận. Thực tế là khóc - bao gồm cả những cơn khóc dài không thể nguôi - là hành vi phát triển điển hình ở trẻ sơ sinh. Vấn đề không phải là khóc, mà là cách người giữ trẻ phản ứng với việc khóc. Bế trẻ và lắc, ném, đánh hoặc làm tổn thương trẻ không bao giờ là một phản ứng thích hợp.

Sự Thật về Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu (từ Trung Tâm Quốc Gia về Hội Chứng Rung Lắc Trẻ):

- Khóc là tác nhân số 1 gây ra Hội Chứng Rung Lắc Trẻ
- Hầu hết các trường hợp của Hội Chứng Rung Lắc Trẻ là ở trẻ sơ sinh dưới 6 tháng tuổi.
- Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong do bạo hành trẻ em ở Hoa Kỳ
- 25% nạn nhân tử vong

Các dấu hiệu và triệu chứng có thể có của SBS hoặc AHT có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở: việc quấy khóc hoặc khó chịu cực độ, khó tỉnh táo, khó thở, ăn uống kém, nôn mửa, da nhợt nhạt hoặc xanh xao, co giật, tê liệt và/hoặc hôn mê.

Theo Mayo Clinic, đôi khi có vết bầm tím trên mặt, nhưng quý vị có thể không nhìn thấy dấu hiệu tổn thương về thể chất ở bên ngoài cơ thể của trẻ. Các chấn thương có thể không nhìn thấy được bao gồm chảy máu trong não và mắt, tổn thương tủy sống và gãy xương sườn, hộp sọ, chân và các xương khác. Trẻ em bị Hội Chứng Rung Lắc Trẻ thường có dấu hiệu và triệu chứng của việc bạo hành trẻ trước đó.

ĐIỀU NÀY SẼ NHƯ THẾ NÀO TRONG CHƯƠNG TRÌNH CỦA QUÝ VỊ

Khi người giữ trẻ bị quá tải hoặc căng thẳng, họ có nhiều khả năng gia tăng sự bất lực với đứa trẻ mà họ giữ. Các chương trình giữ trẻ có thể hỗ trợ người giữ trẻ thực hiện các bước có chủ ý hướng tới sức khỏe tinh thần và thể chất, bao gồm tìm kiếm sự hỗ trợ từ người khác và thiết lập những hoạt động định kỳ và thói quen tốt.

Chăm sóc bản thân, còn được gọi là "tự chăm sóc", là một trong những điều quan trọng nhất – và thường là một trong những điều dễ bị lãng quên nhất – mà quý vị có thể làm với tư cách là người giữ trẻ. Mỗi người có thể có những cách riêng để giảm căng thẳng, thư giãn và phục hồi năng lượng, chẳng hạn như: đi dạo, ngủ thêm, gọi điện thoại cho bạn bè, chơi với con chó của họ, nướng một món ăn yêu thích hoặc đọc sách. Nếu quý vị làm việc một mình, việc tự chăm sóc bản thân là rất quan trọng.

Hãy xem xét việc biên soạn chính sách bằng văn bản về việc ngăn chặn SBS trong chương trình của quý vị.

Cách Phòng Ngừa để Hỗ Trợ Nhân Viên Đối Phó với Một Đứa Trẻ Khóc, Quấy hoặc Khó Chịu

Trước tiên, nhân viên phải xác định xem đứa trẻ có bất kỳ nhu cầu thể chất nào như đói, mệt mỏi, ốm yếu hoặc cần thay tã hay không. Nếu không xác định được nhu cầu về thể chất của trẻ, nhân viên nên thử một hoặc nhiều cách sau:

- Ru trẻ, ôm trẻ vào lòng hoặc đi bộ với trẻ.
- Hát hoặc nói chuyện với trẻ bằng giọng êm dịu.
- Nhẹ nhàng xoa hoặc vuốt lưng, ngực hoặc bụng của trẻ.
- Đưa cho trẻ núm vú giả hoặc cố gắng đánh lạc hướng trẻ bằng một tiếng kêu leng keng hoặc đồ chơi.
- Đưa trẻ đi dạo trong xe đẩy.
- Bật nhạc hoặc tiếng ồn trắng.
- Đi ra ngoài.



Ngoài ra, nhà trẻ có thể:

- Khi nhân viên cảm thấy họ có thể mất kiểm soát, cho phép họ tách ra khỏi trẻ nhanh, gần như là lập tức (trong khi vẫn duy trì tỷ số giữa người giữ trẻ và trẻ, quy mô nhóm, v.v).
- Phát triển một hệ thống mà nhân viên có thể sử dụng để thông báo cho ai đó khi họ cần được hỗ trợ.
- Đảm bảo rằng người giữ trẻ biết tầm quan trọng của việc hỗ trợ lẫn nhau và khuyến khích họ yêu cầu được giúp đỡ khi cần thiết.
- Khuyến khích nhân viên suy nghĩ về những gì khiến họ cảm thấy căng thẳng hoặc bất lực khi làm việc với trẻ.
- Thảo luận về các cách phòng ngừa và tự chăm sóc bản thân.
- Tìm kiếm khóa đào tạo và thông tin liên quan đến **Hiểu về Tồn Thương trong Việc Giữ Trẻ** có thể mang lại lợi ích cho cả người giữ trẻ, trẻ em lẫn gia đình.

CHUYÊN GIA CẤP PHÉP OCC CÓ THỂ

- Hỏi quý vị cần thực hiện biện pháp phòng ngừa nào để giúp ngăn ngừa Hội Chứng Rung Lắc Trẻ và Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu
- Xem lại chính sách Hướng Dẫn & Kỷ Luật của quý vị
 - Đề nghị chính sách của quý vị bao gồm cách phản ứng nếu SBS hoặc AHT xảy ra trong cơ sở của quý vị (gọi 911, thực hiện sơ cứu thích hợp, báo cáo bắt buộc, thông báo cho người cấp phép của quý vị về chấn thương nghiêm trọng/sự cố, v.v.)

THÔNG TIN BỔ SUNG

Phóng viên bắt buộc

Hội Chứng Rung Lắc Trẻ và/hoặc Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu là một hình thức bạo hành trẻ em, thuộc luật báo cáo bắt buộc và phải được báo cáo cho Đường Dây Nóng về Bạo Hành Trẻ Em ở Oregon (ORCAH). Tất cả các nhà trẻ, người giữ trẻ và nhân viên giữ trẻ là những người báo cáo bắt buộc. Điều này áp dụng 24 giờ một ngày. Tại Oregon, các báo cáo về nghi ngờ bạo hành hoặc bỏ bê trẻ em được gửi đến Đường Dây Nóng về Bạo Hành Trẻ Em ở Oregon (ORCAH) theo số **1-855-503-SAFE (7233)**.

- SBS và ABT là những hình thức bạo hành sẽ được điều tra bởi cơ quan thực thi pháp luật và có thể dẫn đến việc giam giữ.

Nguồn Hỗ Trợ Có Sẵn của OCC

- [Thư viện nguồn hỗ trợ nhà cung cấp của OCC](#) có sẵn tại OregonEarlyLearning.com
- Chính Sách Hướng Dẫn và Kỷ Luật (PTA-0438)

CÁC NGUỒN HỖ TRỢ KHÁC

[Thông Tin Báo Cáo Bắt Buộc của ODHS](#) có sẵn với một số ngôn ngữ.

Nguồn Hỗ Trợ Trực Tuyến cho Cơ Sở

- Chăm Sóc Trẻ Em của Chúng Ta, Tiêu Chuẩn 3.4.4.3 Ngăn Ngừa và Xác Định Hội Chứng Rung Lắc Trẻ/Bạo Hành Gây Chấn Thương Đầu: [http://cfoc.nrckids.org/StandardView.cfm?StdNum=3.4.4.3&="+](http://cfoc.nrckids.org/StandardView.cfm?StdNum=3.4.4.3&=)
- Ngăn Ngừa Hội Chứng Rung Lắc Trẻ, Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh: http://centerforchildwelfare.fmhi.usf.edu/kb/trprev/Preventing_SBS_508-a.pdf
- Phát Triển & Sức Khỏe Mầm Non, từ 0 đến 3 tuổi: www.zerotothree.org/early-development

Nguồn Hỗ Trợ Trực Tuyến dành cho Phụ Huynh

- Học Viện Nhi Khoa Hoa Kỳ: www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/Pages/Abusive-Head-Trauma-Shaken-Baby-Syndrome.aspx
- Trung Tâm Quốc Gia về Hội Chứng Rung Lắc Trẻ: <http://dontshake.org/family-resources>
- Thời Kỳ Khóc Dữ Dội: <http://purplecrying.info/>

Quy Tắc Hành Chính Oregon, Bộ Giáo Dục Oregon, Ban Giáo Dục Mầm Non, Chương 414, Mục 205 [Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký](#), 300 [Trung Tâm Giữ Trẻ Được Chứng Nhận](#) và 350 [Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận](#).

Quý vị có thể nhận được các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và các hỗ trợ khác miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp về ngôn ngữ hoặc các hỗ trợ khác, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Giữ Trẻ theo số 503-947-1400.

Ngày Phát Hành Ban Đầu: Tháng 6 năm 2022

Cập Nhật: Không áp dụng